

ΤΕΛΙΚΗ ΠΡΑΞΗ

Οι πληρεξούσιοι :

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ,

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ,

ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ,

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΑΣ,

ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΔΟΥΚΑΤΟΥ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ,

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΩΝ ΚΑΤΩ ΧΩΡΩΝ,

ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ,

ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ,

ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΦΙΝΛΑΝΔΙΑΣ,

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΣΟΥΗΔΙΑΣ,

ΤΟΥ ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΟΥ
ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ,

Συμβαλλόμενα μέρη της Συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ, και της Συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΟΣ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΟΣ, τα οποία εφεξής καλούνται "κράτη μέλη", και

της ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ και της ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΟΣ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΟΣ, οι οποίες εφεξής καλούνται "Κοινότητα",

αφενός, και

οι πληρεξούσιοι της ΑΡΑΒΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ, που εφεξής καλείται "Αίγυπτος",

αφετέρου,

συνελθόντες στο Λουξεμβούργο, στις 25 Ιουνίου 2001, για την υπογραφή της Ευρωμεσογειακής Συμφωνίας για την εγκαθίδρυση Συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου, η οποία εφεξής καλείται "Ευρωμεσογειακή Συμφωνία", υιοθέτησαν τα ακόλουθα κείμενα :

την Ευρωμεσογειακή Συμφωνία, τα παραρτήματά της και τα εξής Πρωτόκολλα :

- Πρωτόκολλο 1 σχετικά με τις ρυθμίσεις που εφαρμόζονται, κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα γεωργικών προϊόντων, καταγωγής Αιγύπτου,
- Πρωτόκολλο 2 σχετικά με τις ρυθμίσεις που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Αίγυπτο γεωργικών προϊόντων καταγωγής Κοινότητας,
- Πρωτόκολλο 3 για τις ρυθμίσεις για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα,
- Πρωτόκολλο 4 σχετικά με τον ορισμό της εννοίας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής»,
- Πρωτόκολλο 5 σχετικά με την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ διοικητικών αρχών σε τελωνειακά ζητήματα.

Οι πληρεξούσιοι των κρατών μελών και της Κοινότητας και ο πληρεξούσιος της Αιγύπτου υιοθέτησαν τα κείμενα των κοινών δηλώσεων που απαριθμούνται κατωτέρω και προσαρτώνται στην παρούσα Τελική Πράξη :

Κοινή δήλωση σχετικά με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της συμφωνίας

Κοινή δήλωση σχετικά με το άρθρο 14 της συμφωνίας

Κοινή δήλωση σχετικά με το άρθρο 18 της συμφωνίας

Κοινή δήλωση σχετικά με το άρθρο 34 της συμφωνίας

Κοινή δήλωση σχετικά με το άρθρο 37 και Παράρτημα VI της συμφωνίας

Κοινή δήλωση σχετικά με το άρθρο 39 της συμφωνίας

Κοινή δήλωση σχετικά με τον τίτλο VI , Κεφάλαιο 1 της Συμφωνίας

Κοινή δήλωση σχετικά με την προστασία δεδομένων.

Οι πληρεξούσιοι των κρατών μελών και ο πληρεξούσιος της Αιγύπτου σημειώνουν τις εξής μονομερείς δηλώσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας :

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με το άρθρο 11 της συμφωνίας

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με το άρθρο 19 της συμφωνίας

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με το άρθρο 21 της συμφωνίας

Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με το άρθρο 34 της συμφωνίας.

Οι πληρεξούσιοι των κρατών μελών και της Κοινότητας και ο πληρεξούσιος της Αιγύπτου έλαβαν επίσης υπό σημείωση τη Συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών η οποία αναφέρεται παρακάτω και επισυνάπτεται στην παρούσα Τελική Πράξη :

Συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Κοινότητας και της Αιγύπτου σχετικά με τις εισαγωγές στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων και μπουμπουκιών ανθέων που υπάγονται στη διάκριση 0603 10 του κοινού δασμολογίου.

ΚΟΙΝΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

Εννοείται ότι ο πολιτικός διάλογος και η συνεργασία θα καλύπτει επίσης θέματα που αφορούν τον αγώνα κατά της τρομοκρατίας.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 14

Τα δύο μέρη συμφωνούν να διενεργήσουν διαπραγματεύσεις ενόψει της εκατέρωθεν χορήγησης παραχωρήσεων στο εμπόριο ψαριών και προϊόντων της αλιείας βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας και του αμοιβαίου συμφέροντος, με στόχο την επίτευξη συμφωνίας επί των λεπτομερειών το αργότερο ένα έτος μετά την υπογραφή της παρούσας συμφωνίας.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 18

Σε περίπτωση σοβαρών δυσχερειών που προκύπτουν σε σχέση με το επίπεδο των εισαγωγών στο πλαίσιο της συμφωνίας είναι δυνατό να εφαρμόζονται οι διατάξεις που προβλέπουν τη διενέργεια διαβουλεύσεων μεταξύ των μερών, και μάλιστα επείγοντως εφόσον κρίνεται αναγκαίο.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 34

Τα μέρη αναγνωρίζουν ότι η Αίγυπτος βρίσκεται σήμερα στο στάδιο διαμόρφωσης εσωτερικής νομοθεσίας περί ανταγωνισμού. Το γεγονός αυτό θα εξασφαλίσει τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφος 2. Κατά την εκπόνηση της νομοθεσίας αυτής, η Αίγυπτος θα λάβει υπόψη τους κανόνες ανταγωνισμού στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Μέχρι τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφος 2 και εφόσον προκύψουν σοβαρά προβλήματα, τα μέρη έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν το θέμα προς εξέταση στο συμβούλιο σύνδεσης.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 37 ΚΑΙ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Για την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, η πνευματική ιδιοκτησία περιλαμβάνει, ιδίως, τα δικαιώματα δημιουργού, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων δημιουργού προγραμμάτων για υπολογιστές, και τα συγγενικά δικαιώματα, τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τα βιομηχανικά σχέδια, τις γεωγραφικές ενδείξεις, συμπεριλαμβανομένης της ονομασίας καταγωγής, τα εμπορικά σήματα και σήματα παροχής υπηρεσιών, τις διατάξεις (τοπογραφίες) ολοκληρωμένων κυκλωμάτων καθώς και την προστασία κατά του αθέμιτου ανταγωνισμού σύμφωνα με το άρθρο 10 α) της σύμβασης των Παρισίων για την προστασία της πνευματικής ιδιοκτησίας (Πράξη της Στοκχόλμης, 1967) και την προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών σε θέματα τεχνογνωσίας.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 39

Τα μέρη συμφωνούν ότι, σε περίπτωση σοβαρής διαταραχής του συνολικού εμπορικού ισοζυγίου που απειλεί τις εμπορικές σχέσεις, οποιοδήποτε μέρος μπορεί να ζητεί τη διενέργεια διαβουλεύσεων στο πλαίσιο της επιτροπής σύνδεσης ώστε να ενθαρρυνθούν, σύμφωνα με το άρθρο 39, οι ισορροπημένες οικονομικές σχέσεις και να εξεταστούν τρόποι για τη βιώσιμη βελτίωση της κατάστασης ενόψει της μείωσης των εν λόγω διαταραχών.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΙΤΛΟ VI ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Τα μέρη συμφωνούν να καταβάλουν προσπάθεια για τη διευκόλυνση της θεώρησης των διαβατηρίων καλόπιστων ατόμων που αναπτύσσουν δραστηριότητα σχετική με την εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων επιχειρηματιών, επενδυτών, πανεπιστημιακών λειτουργών, εκπαιδευτών, κυβερνητικών υπαλλήλων· περιλαμβάνονται και πρόσωπα με σχέση πρώτου βαθμού συγγενείας προς άτομα που διαμένουν νόμιμα στο έδαφος του άλλου μέρους.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Τα μέρη συμφωνούν ότι πρέπει να διασφαλίζεται η προστασία δεδομένων σε όλους τους τομείς όπου προβλέπεται η ανταλλαγή προσωπικών δεδομένων.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 11

Όταν ζητείται η διενέργεια διαβουλεύσεων σύμφωνα με το άρθρο 11 τελευταία παράγραφος, η Κοινότητα θα είναι πρόθυμη να διενεργήσει διαβουλεύσεις εντός 30 ημερών από την εκ μέρους της Αιγύπτου ανακοίνωση των εξαιρετικών μέτρων στο συμβούλιο σύνδεσης.

Σκοπός των διαβουλεύσεων αυτών είναι να διασφαλιστεί ότι τα σχετικά μέτρα είναι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 και ότι η Κοινότητα δεν αντιτίθεται στη θέσπιση των μέτρων αυτών εφόσον πληρούνται οι συγκεκριμένες προϋποθέσεις.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 19

Οι ειδικές διατάξεις που εφαρμόζει η Κοινότητα στις Καναρίους Νήσους και αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 είναι αυτές που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1911/91 του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 21

Η Κοινότητα είναι διατεθειμένη να διενεργεί επίσημες διαβουλεύσεις, κατόπιν αιτήσεως της Αιγύπτου, ενόψει της παροχής πληροφοριών για κάθε ενδεχόμενη μεταβολή στις εμπορικές σχέσεις της με τρίτες χώρες.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 34

Η Κοινότητα δηλώνει ότι, μέχρις ότου το συμβούλιο σύνδεσης εγκρίνει τους κανόνες εφαρμογής για το θεμιτό ανταγωνισμό που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφος 2, στο πλαίσιο της ερμηνείας του άρθρου 34 παράγραφος 1, θα εξετάζει κάθε πρακτική που αντίκειται στο εν λόγω άρθρο βάσει των κριτηρίων που απορρέουν από τους κανόνες των άρθρων 81, 82 και 87 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και, όσον αφορά τα προϊόντα που καλύπτει η συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, από τους κανόνες των άρθρων 65 και 66 της εν λόγω συνθήκης καθώς και από τους κοινοτικούς κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων, συμπεριλαμβανομένου και του παράγωγου δικαίου.

Η Κοινότητα δηλώνει ότι, όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που αναφέρονται στον τίτλο II κεφάλαιο 3, θα αξιολογεί κάθε πρακτική αντίθετη προς το άρθρο 34 παράγραφος 1 (i) σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζει η Κοινότητα βάσει των άρθρων 36 και 37 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, ειδικότερα, εκείνα που καθορίζονται στον κανονισμό αριθ. 26/62 του Συμβουλίου όπως τροποποιήθηκε, και κάθε πρακτική αντίθετη προς το άρθρο 34 παράγραφος 1 (iii) σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα βάσει των άρθρων 36 και 87 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΥΠΟ ΜΟΡΦΗ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ
ΝΩΠΩΝ ΚΟΜΜΕΝΩΝ ΑΝΘΕΩΝ ΚΑΙ ΜΠΟΥΜΠΟΥΚΙΩΝ ΑΝΘΕΩΝ
ΠΟΥ ΥΠΑΓΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΚΡΙΣΗ 0603 10
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΟΥ

A. Επιστολή της Κοινότητας

Κύριε,

Η Κοινότητα και η Αίγυπτος συμφώνησαν τα εξής :

Το πρωτόκολλο 1 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας προβλέπει την κατάργηση των δασμών κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα κομμένων ανθέων και μπουμπουκιών ανθέων, νωπών, που υπάγονται στη διάκριση 0603 10 του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Αιγύπτου, μέχρι ορίου 3000 τόνων.

Η Αίγυπτος αναλαμβάνει την υποχρέωση να συμμορφώνεται με τους όρους που θεσπίζονται κατωτέρω και αφορούν τις εισαγωγές στην Κοινότητα τριαντάφυλλων και γαρίφαλων, για τα οποία ζητείται η κατάργηση των εν λόγω δασμών :

- η τιμή των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα πρέπει να ισούται προς το 85% τουλάχιστον της κοινοτικής τιμής των ίδιων προϊόντων κατά την ίδια περίοδο,
- η τιμή των προϊόντων της Αιγύπτου καθορίζεται με καταγραφή των τιμών των εισαγόμενων προϊόντων σε αντιπροσωπευτικές κοινοτικές εισαγωγικές αγορές,

- οι κοινοτικές τιμές βασίζονται στις τιμές παραγωγού που καταγράφονται σε αντιπροσωπευτικές αγορές των κυριοτέρων κρατών μελών παραγωγής,
- τα επίπεδα των τιμών θα καταγράφονται σε δεκαπενθήμερη βάση και θα σταθμίζονται ανάλογα με τις αντίστοιχες ποσότητες. Η διάταξη αυτή ισχύει για τις κοινοτικές και αιγυπτιακές τιμές,
- τόσο για τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών όσο και για τις τιμές εισαγωγής αιγυπτιακών προϊόντων, πραγματοποιείται διάκριση μεταξύ των τριαντάφυλλων με μεγάλο άνθος και των τριαντάφυλλων με μικρό άνθος και μεταξύ μονοανθών και πολυανθών γαρίφαλων,
- αν οι τιμές της Αιγύπτου για οποιονδήποτε τύπο προϊόντος είναι χαμηλότερες από το 85% των κοινοτικών τιμών, η προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση αναστέλλεται. Η Κοινότητα επαναφέρει την προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση, μόλις οι τιμές των προϊόντων της Αιγύπτου φθάσουν ή υπερβούν το 85% των κοινοτικών τιμών.»

Σας παρακαλώ να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της Κυβέρνησής σας για το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.

Παρακαλώ δεχθείτε, κύριε, την έκφραση της βαθύτατης εκτίμησής μου.

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

B. Επιστολή της Αιγύπτου

Κύριε,

Λαμβάνω την τιμή να σας γνωρίσω τη λήψη της σημερινής επιστολής σας, με το ακόλουθο περιεχόμενο :

«Η Κοινότητα και η Αίγυπτος συμφώνησαν τα εξής :

Το πρωτόκολλο 1 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας προβλέπει την κατάργηση των δασμών κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα κομμένων ανθέων και μπουμπουκιών ανθέων, νωπών, που υπάγονται στη διάκριση 0603 10 του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Αιγύπτου, μέχρι ορίου 3000 τόνων.

Η Αίγυπτος αναλαμβάνει την υποχρέωση να συμμορφώνεται με τους όρους που θεσπίζονται κατωτέρω και αφορούν τις εισαγωγές στην Κοινότητα τριαντάφυλλων και γαρίφαλων, για τα οποία ζητείται η κατάργηση των εν λόγω δασμών :

- η τιμή των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα πρέπει να ισούται προς το 85% τουλάχιστον της κοινοτικής τιμής των ίδιων προϊόντων κατά την ίδια περίοδο,
- η τιμή των προϊόντων της Αιγύπτου καθορίζεται με καταγραφή των τιμών των εισαγόμενων προϊόντων σε αντιπροσωπευτικές κοινοτικές εισαγωγικές αγορές,

- οι κοινοτικές τιμές βασίζονται στις τιμές παραγωγού που καταγράφονται σε αντιπροσωπευτικές αγορές των κυριοτέρων κρατών μελών παραγωγής,
- τα επίπεδα των τιμών θα καταγράφονται σε δεκαπενθήμερη βάση και θα σταθμίζονται ανάλογα με τις αντίστοιχες ποσότητες. Η διάταξη αυτή ισχύει για τις κοινοτικές και αιγυπτιακές τιμές,
- τόσο για τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών όσο και για τις τιμές εισαγωγής αιγυπτιακών προϊόντων, πραγματοποιείται διάκριση μεταξύ των τριαντάφυλλων με μεγάλο άνθος και των τριαντάφυλλων με μικρό άνθος και μεταξύ μονοανθών και πολυανθών γαρίφαλων,
- αν οι τιμές της Αιγύπτου για οποιονδήποτε τύπο προϊόντος είναι χαμηλότερες από το 85% των κοινοτικών τιμών, η προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση αναστέλλεται. Η Κοινότητα επαναφέρει την προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση, μόλις οι τιμές των προϊόντων της Αιγύπτου φθάσουν ή υπερβούν το 85% των κοινοτικών τιμών.

Σας παρακαλώ να μου επιβεβαιώσετε τη σύμφωνη γνώμη της Κυβέρνησής σας για το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.»

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω ότι η κυβέρνηση της χώρας μου είναι σύμφωνη με το περιεχόμενο της επιστολής σας.

Παρακαλώ δεχθείτε, κύριε, την έκφραση της βαθύτατης εκτίμησής μου.

Για την κυβέρνηση της
Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου

=====